BAM
Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung

12200 Berlin
T: +49 30 8104-0
F: +49 30 8104-7 2222

ANERKENNUNG / RECOGNITION

NR. / NO. D/BAM 6799/QSP

eines Qualitätssicherungsprogramms für die Herstellung[1)] von Verpackungen[2)] zur Beförderung gefährlicher Güter
of a quality assurance programme for the manufacture[1)] of packagings[2)] for the transport of dangerous goods

Aktenzeichen / Reference no. 3.1_502548

1. Rechtsgrundlagen und Verfahrensregeln / Legal bases and procedural rules

1.1 Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. März 2021 (BGBl. I S. 481), die zuletzt durch Artikel 3 Absatz 5 des Gesetzes vom 2. Juni 2021 (BGBl. I S. 1295) geändert worden ist, § 8 Absatz 1 Nummer 3 und 4 der Verordnung
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterways)

1.2 Gefahrgutverordnung See in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Oktober 2019 (BGBl. I S. 1475), die zuletzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2510) geändert worden ist, § 12 Absatz 1 Nummer 4 der Verordnung
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by sea)

1.3 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juli 2008 (BGBl. I S. 1229), die zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 14. Juni 2021 (BGBl. I S. 1766) geändert worden ist, § 78 Absatz 3 der Verordnung
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by air)

1.4 Richtlinien zur Durchführung der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt (GGVSEB) und weiterer gefahrgutrechtlicher Verordnungen (Durchführungsrichtlinien-Gefahrgut) -RSEB- vom 15. April 2021 (VkBl. 2021, S. 375)
(Guidelines on the execution of the GGVSEB, RSEB)

1.5 Gefahrgutregel BAM-GGR 001, veröffentlicht im Amts- und Mitteilungsblatt der BAM und auf der BAM-Internetseite (https://tes.bam.de/ggr-amtliche-mitteilungen)
(Dangerous Goods Procedural Rule BAM-GGR 001 on https://tes.bam.de/ggr-official-publications)

Vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr nach § 8 Absatz 1 Nummer 3 und 4 der GGVSEB sowie § 12 Absatz 1 Nummer 4 der GGVSee bestimmte zuständige Behörde Deutschlands
Competent German authority, authorised by the Federal Ministry for Digital and Transport in acc. with § 8 paragraph 1 number 3 and 4 GGVSEB and § 12 paragraph 1 number 4 GGVSee

Rechtsgültig ist der deutsche Text dieses Anerkennungsbescheides.
Legally binding is the German text of this notification of recognition.

2. Unternehmen / Company

Hiermit wird das Qualitätssicherungsprogramm

des Unternehmens: **Reko-Verpackungen & Service GmbH**
Schulze-Delitzsch-Str. 5
32839 Steinheim

am Standort: **Reko-Verpackungen & Service GmbH**
Ludwig-Erhard-Str. 1
32839 Steinheim

von der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung als zufriedenstellend im Sinne der in Ziffer 1 aufgeführten Rechtsgrundlagen und Verfahrensregeln und den unter Ziffer 5 genannten Nebenbestimmungen anerkannt.
This is to certify that the quality assurance programme for the indicated company and its location is acceptable to the Federal Institute for Materials Research and Testing in accordance with the legal bases and procedural rules given under no. 1 and the subsidiary regulations given under no. 5.

3. Kurzzeichen / Identification

Das Kurzzeichen für diesen Unternehmensstandort lautet: **REKO**
The identification mark for this location of this company is:

4. Gültigkeitsbereich / Scope

Das Qualitätssicherungsprogramm umfasst die:
The quality assurance programme covers the:

Wiederaufarbeitung nach Bauartzulassungen von Verpackungen[2] der Codierung[3]: remanufacturing according to design type approvals of packagings[2] with the following code(s)[3]:	**31HA1**
Reparatur von Großpackmitteln (IBC) der Codierung[3]: repairing of Intermediate Bulk Containers (IBCs) with the following code(s)[3]:	**31HA1**
Regelmäßige Wartung von Großpackmitteln (IBC) der Codierung[3]: routine maintenance of Intermediate Bulk Containers (IBCs) with the following code(s)[3]:	**31HA1**

Inspektion von Großpackmitteln (IBC) im Rahmen der oben genannten Tätigkeiten an diesen Großpackmitteln (IBC) der Codierung[3]: inspection of Intermediate Bulk Containers (IBCs) as part of the above-mentioned activities on these Intermediate Bulk Containers (IBCs) with the following code(s)[3]:	**31HA1**
Prüfung von Großpackmitteln (IBC) im Rahmen der oben genannten Tätigkeiten an diesen Großpackmitteln (IBC) der Codierung[3]: testing of Intermediate Bulk Containers (IBCs) as part of the above-mentioned activities on these Intermediate Bulk Containers (IBCs) with the following code(s)[3]:	**31HA1**

5. Nebenbestimmungen / Subsidiary Regulations

5.1 Befristungen / Limitations

Dieser Anerkennungsbescheid ist befristet gültig vom **23. Januar 2022** bis zum **22. Januar 2027** für alle oben genannten Tätigkeiten mit Ausnahme der regelmäßigen Wartung sowie der Inspektion und Prüfung der regelmäßig gewarteten Großpackmittel (IBC). Für die regelmäßige Wartung sowie die Inspektion und Prüfung der regelmäßig gewarteten Großpackmittel (IBC) ist dieser Anerkennungsbescheid befristet gültig vom **23. Januar 2022** bis zum **30. Juni 2023**. Eine Verlängerung der Gültigkeit der Anerkennung ist rechtzeitig vor dem Ablauf der Anerkennungsfrist zu beantragen und kann als Ergebnis einer erneuten Prüfung der Voraussetzungen erfolgen.

This notification of recognition is valid from **23 January 2022** to **22 January 2027** for all above-mentioned activities except the routine maintenance as well as the inspection and testing of routinely maintained Intermediate Bulk Containers (IBCs). For the routine maintenance as well as the inspection and testing of routinely maintained Intermediate Bulk Containers (IBCs) this notification of recognition is valid from **23 January 2022** to **30 June 2023**. A prolongation of the recognition may be applied for in time before its expiration based upon a renewed check of the presuppositions.

5.2 Bedingungen / Conditions

Dieser Anerkennungsbescheid gilt unter der Bedingung, dass die Herstellung[1] durch die BAM oder durch eine von der BAM anerkannte Überwachungsstelle gemäß BAM-GGR 001 überwacht wird. Bei Unternehmen, bei denen die Herstellung[1] mindestens ein Kalenderjahr ruhte, ist vor der ersten Auslieferung der Verpackungen[2] die Überwachungsbegehung durchzuführen, es sei denn, andere Vorgehensweisen wurden schriftlich mit der BAM abgestimmt. Die sonstigen Meldepflichten entsprechend der BAM-GGR 001 sind einzuhalten.

This notification of recognition applies on condition that the manufacture[1] is monitored by BAM or a supervisory body recognized by BAM according to BAM-GGR 001. For companies which had an inactive manufacture[1] for at least one calendar year, a monitoring visit has to be done before the first delivery of packagings[2], unless other procedural methods were agreed with BAM in writing. Other reporting duties shall be complied with as required in BAM-GGR 001.

5.3 Widerruf / Withdrawal

Dieser Anerkennungsbescheid wird unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs erteilt. Hinreichende Gründe für den Widerruf sind z.B. der Verstoß gegen die o. g. Bedingungen, wesentliche Festlegungen des QSP oder die Änderung der Sach- und Rechtslage.

This notification of recognition is declared revocable at any time. Sufficient reasons for the revocation are, for example, the violation of the a.m. conditions, essential provisions of the QAP or changes of legal requirements and in facts.

6. Hinweise / Notices

6.1 Dieser Anerkennungsbescheid erfüllt die Anforderungen der folgenden internationalen Bestimmungen an die Anerkennung von Qualitätssicherungsprogrammen für die Herstellung[1)] und Prüfung von Verpackungen[2)] für die Beförderung gefährlicher Güter in den zum Zeitpunkt der Ausstellung dieses Anerkennungsbescheides jeweils gültigen Ausgaben:

This notification of recognition complies with the requirements of the following international regulations on the recognition of quality assurance programmes for the manufacture[1)] and testing of packagings[2)] for the transport of dangerous goods which in every case are valid at the date of issue of this notification of recognition:

- Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR)
  Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)
- Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)
  The Regulations on the International Transport of Dangerous Goods by Rail (RID)
- International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
  The International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
- ICAO Technical Instructions, ebenfalls niedergelegt in den IATA-Dangerous Goods Regulations
  The TECHNICAL INSTRUCTIONS FOR THE SAFE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY AIR (ICAO-TI) similarly written down in the IATA-Dangerous Goods Regulations (IATA-DGR)
- RECOMMENDATIONS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS der UNITED NATIONS
  The RECOMMENDATIONS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS of the UNITED NATIONS

6.2 Dieser Anerkennungsbescheid kann in geeigneter Weise auf der Internetseite der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin, veröffentlicht werden (www.bam.de oder www.tes.bam.de).

This recognition may be suitably published on the website of the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin, (www.bam.de or www.tes.bam.de).

7. Rechtsbehelfsbelehrung / Rights of legal appeal

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei dem Präsidenten der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin erhoben werden.
Legal appeal may be raised against this notification within one month after announcement. The appeal has to be submitted to the Federal Institute for Materials Research and Testing, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, GERMANY.

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
12200 Berlin

Berlin, den 19.01.2022

Fachbereich 3.1 Gefahrgutverpackungen

Im Auftrag
By order

Dr. rer. nat. John Bethke
i.V. Fachbereichsleiter

Im Auftrag
By order

Dr.-Ing. Marcel Neitsch
Sachbearbeiter

Dieser Anerkennungsbescheid besteht aus 5 Seiten.
This notification of recognition covers 5 pages.

---

1) Der Begriff „Herstellung" umfasst nur die unter Ziffer 4 dieses Anerkennungsbescheides genannten Tätigkeiten.
The term "manufacturing" only includes the activities specified as per no. 4 of this notification of recognition.

2) Der Begriff „Verpackungen" umfasst nur die unter Ziffer 4 dieses Anerkennungsbescheides in codierter Form angegebenen Verpackungstypen, IBC-Arten und Typen von Großverpackungen.
The term "packagings" only includes the types of packagings, IBC and large packagings specified as per no. 4 of this notification of recognition given in encoded form.

3) Die Codierung schließt auch Verpackungen[2)] mit einem „W" am Ende der angegebenen Codierung ein, z.B. 1H1 gilt auch für 1H1W. Sofern nicht explizit durch das REC-Zeichen angegeben, schließen Codierungen für Verpackungen aus Kunststoff die Herstellung von Verpackungen aus Recycling-Kunststoffen nicht ein.
The code includes packagings[2)] with a "W" at the end of the given code, e.g. 1H1 is also valid for 1H1W. If not stated explicitly by using the REC mark, the codes for plastics packagings does not include the manufacturing of packagings from recycled plastics material.